

Notice d'utilisation

Contact de porte/ fenêtre





CZ - Magnetický kontakt pro okna a dveře
SP - Contacto de puerta/ventana
PT - Contato porta / janela

Réf : 994304

1. Important

Prenez le temps de lire ce manuel utilisateur avant d'utiliser ce contact de porte et fenêtre.

	<p>Recyclage de votre ancien appareil Votre appareil est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Si un produit ou son emballage présente ce symbole avec une poubelle sur roues barrée d'une croix, ceci signifie qu'il tombe sous le coup de la Directive CE 2002/96/CE. Veuillez-vous informer auprès de votre commune sur le système de tri sélectif mis en place pour les appareils électriques et électroniques. Veuillez respecter les prescriptions en vigueur et ne jetez pas vos appareils hors d'usage à la poubelle. La mise au rebut de votre ancien appareil dans le respect de ces prescriptions contribue à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé. Les piles ne doivent pas être jetées à la poubelle avec vos déchets ménagers. Remettez-les à un point de collecte de piles usagées.</p>
	<p>Le symbole « Recyclage de matériaux » qui figure sur les éléments d'emballage en matière plastique signale que ces composants sont recyclables. Ne les jetez donc pas à la poubelle comme des déchets ménagers normaux. Ce symbole figurant sur l'emballage en carton signifie que l'entreprise qui a mis ce produit sur le marché participe financièrement à la collecte sélective des emballages.</p>

2. Garantie

En cas de problème ou de question technique, vous pouvez contacter notre hotline au numéro indigo ci-contre :



Avant tout appel, vérifiez d'avoir respecté les instructions fournies et munissez-vous de la référence commerciale du produit, numéro de série ou gencod. Gardez l'emballage d'origine en bon état au cas où vous devriez rendre l'appareil.

En cas de dysfonctionnement, notre SAV vous indiquera la procédure à suivre :

Le matériel neuf est garanti (pièces et main d'oeuvre) par SEMAC, dans les conditions et selon les modalités ci-après, contre tous les défauts de fabrication pendant une durée de 24 mois à compter de la date d'achat du matériel, la preuve d'achat faisant foi.

3. Instructions de sécurité

Avant de raccorder les produits et de les mettre sous tension, merci de lire les consignes de sécurité ci-dessous :

Lieu d'installation :

- ✓ A l'abri de toute source liquide et gazeuse pouvant entraîner la détérioration du produit.
- ✓ Sur une surface non conductrice et non inflammable.
- ✓ Eloigné de toute source de chaleur directe ainsi que du rayonnement solaire.
- ✓ Dans un espace non confiné où la ventilation alentour est normale.
- ✓ Utilisation en intérieur uniquement.
- ✓ Sans obturation des aérations du produit.
- ✓ Ce produit est destiné pour un fonctionnement sur pile.

4. Présentation du produit

Ce contact d'ouverture une fois associé à un convertisseur Wifi (Home Pilot) permet de vous informer en cas d'ouverture d'une porte ou fenêtre et d'interagir en fonction par scénario au travers de l'interface.

4.1) Contenu du pack

Au déballage, vérifiez que les éléments ci-dessous sont bien présents avant de démarrer son installation :

- Contact de porte x1
- Aimant x1
- Plaque adhésive double face x1
- Notice d'utilisation x1

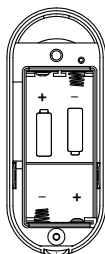
4.2) Caractéristiques et fonctions

- Alimentation : 2 piles 1,5V type AAA (Non fournies)
- Indicateur batterie faible : Oui
- Durée de vie des piles : 2 ans (A raison de 20 ouvertures par jour)
- Dimensions : 80 x 32 x 24mm
- Fréquence de transmission : 433,92MHz

5. Installation

5.1) Les piles

1. Retirez le capot de la façade du contact à l'aide d'un tournevis plat sur le côté disposant d'une encoche.



2. Mettez en place 2 piles 1,5V en respectant les polarités.
3. Remplacez le capot en appuyant jusqu'à ce que vous entendiez des clics.

5.2) La position

Sélectionnez la position pour fixer votre contact de fenêtre puis utilisez la plaque adhésive pour fixer les 2 éléments.

Remarque :

La distance entre le transmetteur et l'aimant doit être de 1cm au maximum et le transmetteur doit toujours se situer à gauche de l'aimant. Veillez à ce que les 2 marques de positionnement soient bien en face au moment de leur fixation.

6. Association

Important : Pour connecter ce contact, il vous faudra au préalable vous être équipé d'un convertisseur Home Pilot. (Réf 994050)

Dans cet exemple, nous allons vous montrer comment effectuer la connexion entre le contact et votre convertisseur avec votre SmartPhone ou tablette.

1. Cliquez pour lancer l'application « **Comfort Life** » puis indiquez vos identifiants de connexion si ce n'est pas déjà fait.
2. Cliquez sur le symbole « + » et sélectionnez « **Ajouter un appareil** ».
3. Dans la liste proposée, cliquez sur « **SEMAC** » puis sélectionnez soit ajout par « **QRCODE** » soit par « **choix** ».

Remarque : QRcode est la méthode la plus simple et rapide.



4. Par la méthode « **par choix** », choisissez la référence « **DMF-13** » pour le contact de porte.



5. Déclenchez le contact en séparant la partie aimant de la partie contact.
6. Lorsque le contact a été trouvé, il vous faudra renseigner un nom puis sélectionner la zone dans laquelle vous souhaitez associer ce contact.

Si vous disposez d'autres contacts identiques, procédez de la même manière pour les ajouter.

Remarque : Il est possible d'effectuer cette connexion directement avec votre ordinateur sur le site :

<http://eu.comfortlife.me>

Suivez les indications pour associer le contact.

7. Déclaration de conformité EU

SOCIÉTÉ (fabricant, mandataire ou personne responsable de la mise sur le marché de l'équipement)

Groupe Normand
117 Bld Eugène Thomas
62110 Hénin-Beaumont- France
Tél: +33 3 91 83 00 70 Fax: +33 3 91 83 00 99

IDENTIFICATION DE L'ÉQUIPEMENT

Marque :	SEMAC
Désignation commerciale :	Contact de porte
Référence commerciale :	994304
Référence usine :	DMF-13

Je soussigné,

NOM et QUALITE DU SIGNATAIRE : M. NORMAND Eric, Président Directeur Général déclare sous mon entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables à la directive RED 2014/53/EU :

Que sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :

- EN 60950
- EN 62479
- EN 301 489
- EN 300 220

A cet effet, déclare que toutes les séries d'essai radio ont été effectuées.

Date : 01 Octobre 2018

Signature :



NORMAND Eric
PDG

8. Důležité

Před použitím tohoto magnetického kontaktu pro okna a dveře si přečtěte tento uživatelský manuál

	<p>Recyklace starého zařízení Vaše zařízení je navrženo a vyrobeno z vysoce kvalitních materiálů a součástí, které lze recyklovat a znovu použít. Pokud produkt nebo obal má tento symbol s přeškrnutou košovou nádobou, znamená to, že spadá pod směrnici ES 2002/96 / ES. Informujte se v obci, prosím, o výběrovém třídícím systému pro elektrické a elektronické spotřebiče. Dodržujte platné předpisy a nevyhazujte své spotřebiče do odpadků. Likvidace starého spotřebiče v souladu s těmito předpisy pomáhá předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví. Baterie by neměly být v koši s domácím odpadem. Vraťte je do použitého místa sběru baterie.</p>
	<p>Symbol «Recyklace materiálu» na plastových obalových prvcích znamená, že tyto součásti jsou recyklovatelné. Nevhazujte je do odpadků jako běžný domácí odpad. Tento symbol na kartonovém obalu znamená, že společnost, která uvedla tento výrobek na trh, se finančně podílí na selektivním sběru obalů.</p>

9. Záruka

V případě problémů nebo technických otázek se můžete obrátit na naši telefonickou linku :

 **N°Indigo 0 825 05 62 60**

0,15 € TTC / MN

Než zavoláte, zkontrolujte, zda jste dodrželi pokyny uvedené v tomto návodu a zda máte obchodní referenci, sériové číslo nebo EAN kod. Ponechte originální obal v dobrém stavu, pokud potřebujete přístroj vrátit.

V případě poruchy Vám naše služba řekne, jak postupovat :

Záruka je poskytována za podmínek a následujících způsobů proti všem výrobním vadám po dobu 24 měsíců od data nákupu zařízení, je třeba doklad o koupi.

10. Bezpečnostní pokyny

Před připojením produktů a jejich zapnutím si přečtěte následující bezpečnostní pokyny :

- ✓ Chraňte před jakýmkoli kapalným nebo plyným zdrojem, který může způsobit poškození produktu.
- ✓ Na nevodivém a nehořlavém povrchu.
- ✓ Chraňte před přímými zdroji tepla a slunečním zářením.
- ✓ V neohraněném prostoru, kde je okolní ventilace normální.
- ✓ Pouze pro vnitřní použití.
- ✓ Bez zanesení větracích otvorů.
- ✓ Tento výrobek je určen pro práci s bateriemi.

11. Představení produktu

Tento kontakt při otevírání, když je spojen s převodníkem Wifi (Home Pilot), vám umožňuje být informováni o tom, zda otevřete dveře nebo okno a na základě volby pracujete prostřednictvím rozhraní..

11.1) Obsah balení

- Při rozbalení zkontrolujte, zda jsou před spuštěním instalace přítomny následující položky:
- Dveřní kontakt x1
- Magnet x1
- Oboustranná adhezivní deska x1
- Návod k obsluze x1

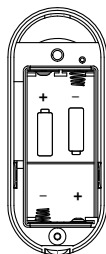
11.2) Charakteristika a funkce

- Napájení: 2 x 1,5 V AAA baterie (není součástí dodávky)
- Indikátor vybité baterie: Ano
- Životnost baterie: 2 roky (20 otevření denně)
- Rozměry: 80 x 32 x 24 mm
- Frekvence přenosu: 433,92 MHz

12. Instalace

12.1) Baterie

1. Demontujte přední kryt kontaktu pomocí plochého šroubováku na boku s výřezem.
5. Metodou «volba» zvolte odkaz «DMF-13» pro kontakt dveří.



2. Vložte dvě 1,5V baterie na místo, respektujte polaritu.
3. Nahrďte kryt stisknutím tlačítka, dokud neuslyšíte kliknutí.

12.2) Umístění

Zvolte pozici pro fixaci kontaktního okna a pak použijte lepicí desku k upevnění 2 prvků.

Poznámka:

Vzdálenost mezi vysílačem a magnetem by měla být alespoň 1 cm a vysílač by měl být vždy vlevo od magnetu.

Ujistěte se, že jsou 2 polohovací značky předem připevněny.

13. Párování

Důležité: Chcete-li tento kontakt připojit, musíte senejdříve vybavit převodníkem Home Pilot. (Ref 994050)

V tomto příkladu vám ukážeme, jak vytvořit spojení mezi kontaktem a převodníkem pomocí SmartPhone nebo tabletu.

1. Klepnutím spusťte aplikaci «**Comfort Life**» a poté zadejte své přihlašovací údaje, pokud jste tak již neučinili.
2. Klikněte na symbol «+» a vyberte možnost «**Přidat zařízení**».
3. *V navrhovaném seznamu klikněte na «SEMAC» a vyberte buď «QR CODE» nebo «choice».*
4. *Poznámka: QRcode je nejjednodušší a nejrychlejší metoda.*



6. Spusťte kontakt oddělením magnetové části kontaktu.
 7. Po zjištění kontaktu budete muset zadat jméno a poté vybrat zónu, do které chcete tento kontakt přidružit.
- Máte-li jiné identické kontakty, provedte totéž, abyste je přidali.

Poznámka: Toto spojení lze provést přímo s počítačem na webu:



<http://eu.comfortlife.me>

Postupujte podle pokynů pro přidružení kontaktu.

SP - Español

14. Importante

Tómese el tiempo para leer este manual del usuario antes de usar este contacto de puerta y ventana.

	<p>Reciclando tu antiguo dispositivo Su dispositivo está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que se pueden reciclar y reutilizar.</p> <p>Si un producto o su empaque tiene este símbolo con un contenedor con ruedas tachado, esto significa que cumple con la Directiva de la CE 2002/96 / CE.</p> <p>Por favor, informe a su municipio sobre el sistema de clasificación selectiva instalado para aparatos eléctricos y electrónicos.</p> <p>Observe las normas vigentes y no tire sus aparatos a la basura. La eliminación de su antiguo aparato de acuerdo con estas regulaciones ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.</p> <p>Las pilas no se deben tirar a la basura junto con la basura doméstica. Devuélvalos a un punto de recogida de baterías usadas.</p>
	<p>El símbolo «Reciclaje de material» en los elementos de embalaje de plástico indica que estos componentes son reciclables.</p> <p>No los tire a la basura como basura normal del hogar.</p> <p>Este símbolo en el embalaje de cartón significa que la compañía que comercializa este producto participa financieramente en la recolección selectiva de envases.</p>

15. Garantía

En caso de problema o cuestión técnica, puede ponerse en contacto con nuestra línea directa. : 934109329

Antes de llamar, verifique que haya seguido las instrucciones proporcionadas y que tenga la referencia comercial, el número de serie o gencod del producto. Mantenga el embalaje original en buenas condiciones en caso de que necesite devolver el dispositivo.

En caso de una falla de funcionamiento, nuestro SAV le indicará el procedimiento a seguir:

El nuevo equipo está garantizado (piezas y mano de obra) por SEMAC, bajo las condiciones y de la siguiente manera, contra todos

los defectos de fabricación por un período de 24 meses a partir de la fecha de compra del equipo. La prueba de compra es auténtica.

16. Instrucciones de seguridad

Antes de conectar los productos y encenderlos, lea las siguientes instrucciones de seguridad:

Lugar de instalación:

- ✓ Protegido de cualquier fuente líquida o gaseosa que pueda deteriorar el producto.
- ✓ Sobre una superficie no conductora y no inflamable.
- ✓ Mantener alejado de fuentes directas de calor y radiación solar.
- ✓ En un espacio no confinado donde la ventilación alrededor es normal.
- ✓ Uso en interiores solamente.
- ✓ Sin obstruir las ventilaciones del producto.
- ✓ Este producto está destinado para el funcionamiento de la batería.

17. Presentación del producto

Este contacto de apertura una vez asociado con un convertidor de Wifi (Home Pilot) le permite estar informado en caso de abrir una puerta o ventana e interactuar según el escenario a través de la interfaz.

17.1) Contenido del pack

Al desembalar, compruebe que estén presentes los siguientes elementos antes de comenzar la instalación:

- Contacto puerta x1
- Imán x1
- Placa adhesiva de doble cara x1
- Instrucciones de manejo x1

17.2) Características y funciones

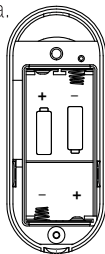
- Fuente de alimentación: 2 pilas AAA de 1.5V (no incluidas)
- Indicador de batería baja: Sí
- Duración de la batería: 2 años (20 aperturas por día)
- Dimensiones: 80 x 32 x 24 mm.
- Frecuencia de transmisión: 433.92MHz

18. Instalación

18.1) Las pilas

1. Retire la cubierta frontal del contacto con

un destornillador de punta plana en el lado con muesca.



2. Ponga dos baterías de 1.5V en su lugar, respetando las polaridades.
3. Vuelva a colocar la cubierta presionando hasta que escuche los clips.

18.2) La posición

Seleccione la posición para fijar su contacto de ventana y luego use la placa adhesiva para fijar los 2 elementos.

Nota :

La distancia entre el transmisor y el imán debe ser de al menos 1 cm y el transmisor debe estar siempre a la izquierda del imán.

Asegúrese de que las 2 marcas de posición estén en la parte delantera cuando estén bien sujetas.

19. Asociación

Importante : Para conectar este contacto, primero debe estar equipado con un convertidor Home Pilot. (Ref 994050)

En este ejemplo, le mostraremos cómo establecer la conexión entre el contacto y su convertidor con su SmartPhone o tableta.

4. Haga clic para iniciar la aplicación «**Comfort Life**» e ingrese sus datos de inicio de sesión si aún no lo ha hecho.
5. Haga clic en el símbolo «+» y seleccione «**Agregar dispositivo**».
6. En la lista propuesta, haga clic en «**SEMAC**» y luego seleccione agregar por «**QRCODE**» o por «**elección**».

Nota: QRcode es el método más fácil y rápido.



7. Por el método de «**elección**», elija la referencia «**DMF-13**» para el contacto de la puerta.



8. Dispare el contacto separando la parte magnética de la parte de contacto.
9. Cuando se haya encontrado el contacto, deberá ingresar un nombre y luego seleccionar la zona en la que desea asociar este contacto.

Si tienes otros contactos idénticos, haz lo mismo para agregarlos..

Nota: Es posible establecer esta conexión directamente con su computadora en el sitio:

<http://eu.comfortlife.me>

Siga las instrucciones para asociar el contacto.

20. Declaración de conformidad EU

EMPRESA (fabricante, agente o persona responsable de la comercialización del equipo)

Groupe Normand
117 Bld Eugène Thomas
62110 Hénin-Beaumont- France
Tél: +33 3 91 83 00 70 Fax: +33 3 91 83 00 99

IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO

Marca :	SEMAC
Designación comercial :	Contacto de puerta
Referencia comercial :	994304
Referencia de fábrica :	DMF-13

El abajo firmante,

NOMBRE Y CALIDAD DEL SIGNATARIO: Sr. NORMAND Eric, Presidente y CEO declara bajo mi exclusiva responsabilidad que el producto descrito anteriormente cumple con los requisitos esenciales aplicables a la Directiva RED 2014/53 /EU:

Que su conformidad ha sido evaluada de acuerdo con las normas vigentes:

- EN 60950
- EN 62479
- EN 301 489
- EN 300 220

Para ello, declarar que se han realizado todas las series de prueba de radio.

Fecha : 01 Octubre 2018

Firma :



NORMAND Eric
PDG

PT - Portuguese

21. Importante

Aproveite o tempo para ler este manual do usuário antes de usar este contato.



Reciclando seu dispositivo antigo Seu dispositivo foi projetado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados. Se um produto ou a sua embalagem possuir este símbolo com um caixote do lixo com uma cruz, isto significa que está em conformidade com a Directiva 2002/96 / CE da CE. Por favor, informe seu município sobre o sistema de classificação seletiva instalado para equipamentos elétricos e eletrônicos.

Observe os regulamentos em vigor e não jogue seus dispositivos no lixo. A eliminação do seu aparelho antigo de acordo com estes regulamentos ajuda a evitar possíveis consequências negativas para o ambiente e a saúde.

As baterias não devem ser jogadas fora com lixo doméstico. Devolva-as a um ponto de coleta de baterias usadas.



O símbolo «**Material de reciclagem**» nos elementos de embalagem de plástico indica que esses componentes são recicláveis.

Não os jogue no lixo como lixo doméstico normal. Este símbolo na embalagem de papelão significa que a empresa que comercializa este produto participa financeiramente da coleta seletiva de embalagens.

22. Garantia

Em caso de problema ou problema técnico, você pode entrar em contato com a nossa linha direta. :
 +34934109329

Antes de ligar, verifique se você seguiu as instruções fornecidas e se você tem a referência comercial, o número de série ou o código do produto.

Mantenha a embalagem original em bom estado, caso precise devolver o dispositivo. Em caso de mau funcionamento, nosso SAV informará o procedimento a seguir:

O novo equipamento é garantido (peças e mão-de-obra) pela SEMAC, sob as condições e a seguir, contra todos os defeitos de fabricação por um período de 24 meses a partir da data da compra do equipamento. a prova autêntica de compra.

23. Instruções de segurança

Antes de ligar os produtos e ligá-los, leia as seguintes instruções de segurança:

Local de instalação:

- ✓ Protegido de qualquer fonte líquida ou gasosa que possa deteriorar o produto.
- ✓ Em uma superfície não-condutiva e não inflamável.
- ✓ Mantenha longe de fontes diretas de calor e radiação solar.
- ✓ Em um espaço não confinado onde a ventilação é normal.
- ✓ Apenas para uso interno.
- ✓ Sem obstruir as aberturas do produto.
- ✓ Este produto destina-se a operação com bateria.

24. Apresentação do produto

Este contato de abertura associado a um conversor Wifi (Home Pilot) permite que você seja informado no caso de abrir uma porta ou janela e interagir de acordo com o cenário através da interface.

24.1) Conteúdo da embalagem

Ao desembalar, verifique se os seguintes itens estão presentes antes de iniciar a instalação:

- Entre em contato com a porta x1
- Ímã x1
- Placa adesiva de dupla face x1
- Instruções de operação x1

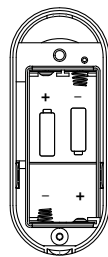
24.2) Características e funções

- Fonte de alimentação: 2 pilhas AAA 1.5V (não incluídas)
- indicador de bateria fraca: sim
- Duração da bateria: 2 anos (20 aberturas por dia)
- Dimensões: 80 x 32 x 24 mm.
- Frequência de transmissão: 433,92 MHz

25. Instalação

25.1) As baterias

1. Remova a tampa frontal do contato com uma chave de fenda no lado entalhado.



2. Coloque duas baterias de 1,5V no lugar, respeitando as polaridades.
3. Recoloque a tampa pressionando até ouvir os cliques.

25.2) A posição

Selecione a posição para inserir o contato da janela e, em seguida, use a placa adesiva para fixar os 2 elementos.

Nota :

A distância entre o transmissor e o ímã deve ser de pelo menos 1 cm e o transmissor deve estar sempre à esquerda do ímã. Certifique-se de que as duas marcas de posição estão na frente quando estão bem presas.

26. Associação

Importante: Para conectar este contato, primeiro você deve estar equipado com um conversor Home Pilot. (Ref^ª 994050)

1. Neste exemplo, mostraremos como conectar entre ou o detector e seu conversor com seu SmartPhone ou tablet.
 2. Clique para iniciar ou aplicação «vida de conforto» e insira suas informações de login, caso ainda não ou tenha feito.
 3. Clique no símbolo «+» e selecione «Adicionar dispositivo».
 4. Na lista, clique em «SEMAC» e selecione «QRCODE» ou «escolha».
- Nota: QRcode é ou mais fácil e mais rápido método.



5. Pelo método de «escolha», escolha a referência «DMF-13» para o contato da porta.



6. Disparar o contato, separando a parte magnética da parte de contato.

7. Quando o contato for encontrado, você deverá inserir um nome e, em seguida, selecionar a zona na qual deseja associar esse contato.

Se você tiver outros probes idênticos, proceda da mesma maneira para adicioná-los.

Nota: É possível estabelecer esta conexão diretamente com o seu computador no site

<http://eu.comfortlife.me>

Siga as instruções para associar o contato.

8. Declaração de conformidade UE

EMPRESA (fabricante, agente ou pessoa responsável pela comercialização do equipamento)

Groupe Normand
117 Bld Eugène Thomas
62110 Hénin-Beaumont- France
Tél: +33 3 91 83 00 70 Fax: +33 3 91 83 00 99

IDENTIFICAÇÃO DA EQUIPE

Marca:	SEMAC
Nome comercial :	Contato de porta
Referência comercial:	994304
Referência de fábrica:	DMF-13

O abaixo assinado,

NOME E QUALIDADE DO SIGNATORY: O Sr. NORMAND Eric, Presidente e CEO declara, sob minha exclusiva responsabilidade, que o produto descrito acima está em conformidade com os requisitos essenciais aplicáveis à Diretiva RED 2014/53 /EU:
Que sua conformidade foi avaliada de acordo com a regulamentação vigente em vigor:

- EN 60950
- EN 62479
- EN 301 489
- EN 300 220

Para fazer isso, declare que todas as séries de testes de rádio foram realizadas

Data: 01 de outubro de 2018

Assinatura :

NORMAND Eric
PDG

